

# Kratka navodila za uporabo Micropilot FMR43 IO-Link

Radar



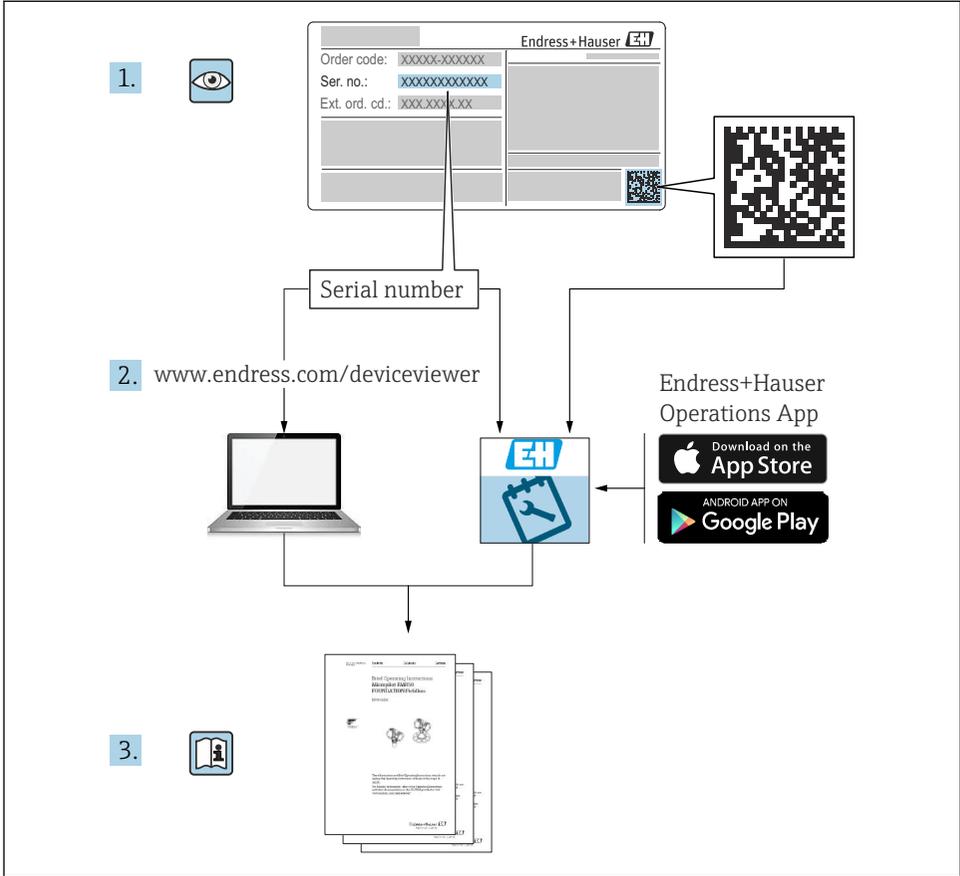
To so kratka navodila za uporabo; ta navodila v celoti ne nadomeščajo ustreznih obsežnejših navodil za uporabo (Operating Instructions).

Podrobnejše informacije o napravi boste našli v dokumentu "Operating Instructions" in drugi dokumentaciji:

Za vse izvedbe naprave dosegljivi prek:

- interneta: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- pametnega telefona ali tablice: *Endress+Hauser Operations App*

# 1 Povezana dokumentacija



## 2 O dokumentu

### 2.1 Funkcija dokumenta

Kratka navodila za uporabo vsebujejo vse bistvene informacije od prevzemne kontrole do prvega prevzema v obratovanje.

## 2.2 Simboli

### 2.2.1 Varnostni simboli

#### NEVARNOST

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, bo imela za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.

#### OPOZORILO

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.

#### POZOR

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico srednje težke ali lažje telesne poškodbe.

#### OBVESTILO

Ta simbol opozarja na informacijo v zvezi s postopki in drugimi dejstvi, ki niso v neposredni povezavi z možnostjo telesnih poškodb.

### 2.2.2 Komunikacijski simboli

#### **Bluetooth®:**

Brezžični prenos podatkov med napravami na krajše razdalje.

#### **IO-Link:** **IO-Link**

Komunikacijski sistem za povezovanje inteligentnih senzorjev in aktuatorjev s sistemom za avtomatizacijo. Sistem IO-Link je v standardu IEC 61131-9 opredeljen z opisom "Single-drop digital communication interface for small sensors and actuators (SDCI)".

### 2.2.3 Simboli posebnih vrst informacij

#### **Dovoljeno:**

Dovoljeni postopki, procesi ali dejanja.

#### **Prepovedano:**

Prepovedani postopki, procesi ali dejanja.

Dodatne informacije: 

Sklic na dokumentacijo: 

Sklic na stran: 

Koraki postopka: [1.](#), [2.](#), [3.](#)

Rezultat posameznega koraka: 

#### 2.2.4 Simboli v ilustracijah

Številke pozicij: 1, 2, 3 ...

Koraki postopka: [1.](#), [2.](#), [3.](#)

Pogledi: A, B, C, ...

## 2.3 Dokumentacija

 Za ogled pripadajoče tehnične dokumentacije so na voljo naslednje možnosti:

- *Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): Vnesite serijsko številko s tipske ploščice
- *Aplikacija Endress+Hauser Operations*: Vnesite serijsko številko s tipske ploščice ali odčitajte matrično kodo na tipski ploščici

## 2.4 Registrirane blagovne znamke

### Apple®

Apple, logotip Apple, iPhone in iPod touch so blagovne znamke podjetja Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka podjetja Apple Inc.

### Android®

Android, Google Play in logotip Google Play so blagovne znamke podjetja Google Inc.

### Bluetooth®

*Bluetooth*® besedna znamka in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. Endress+Hauser jih uporablja skladno z veljavno licenco. Druge blagovne znamke in blagovna imena pripadajo vsakokratnim lastnikom.

### IO-Link®

Registrirana blagovna znamka. V zvezi z izdelki in storitvami jo lahko uporabljajo samo člani skupnosti IO-Link in nečlani, ki imajo ustrezno licenco. Za podrobnejše informacije v zvezi z njeno uporabo si oglejte pravila skupnosti IO-Link Community na naslovu: [www.io.link.com](http://www.io.link.com).

## 3 Osnovna varnostna navodila

### 3.1 Zahteve glede osebja

Posluževalno osebje mora izpolnjevati te zahteve:

- ▶ Osebje morajo sestavljati za to specifično funkcijo in nalogo usposobljeni specialisti.
- ▶ Biti morajo pooblaščenici s strani lastnika/upravitelja postroja.
- ▶ Seznanjeni morajo biti z relevantno lokalno zakonodajo.
- ▶ Pred začetkom del mora osebje prebrati in razumeti navodila v tem dokumentu, morebitnih dopolnilnih dokumentih in certifikatih (odvisno od aplikacije).
- ▶ Slediti morajo navodilom in osnovnim pogojem.

### 3.2 Namenska uporaba

V teh navodilih za uporabo opisana merilna naprava je namenjena zveznemu brezkontaktnemu merjenju nivoja tekočin, pastoznih snovi, gošč in sipkih snovi.

#### Nepravilna uporaba

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nenamenske rabe.

Izogibajte se mehanskim poškodbam:

- ▶ Ne dotikajte se in ne čistite površin naprave s koničastimi ali trdimi predmeti.

Verifikacija v primeru negotove karakterizacije:

- ▶ Endress+Hauser nudi pomoč pri ugotavljanju korozijske odpornosti omočenih materialov na posebne medije in medije za čiščenje, vendar v okviru te pomoči ne daje nobenega jamstva in ne prevzema odgovornosti.

#### Druga tveganja

Zaradi prenosa toplote iz procesa in toplote, ki jo oddaja elektronika, se lahko temperatura ohišja med delovanjem zviša do 80 °C (176 °F). Med uporabo lahko senzor doseže temperature blizu temperature merjenega medija.

Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!

- ▶ Pri povišanih temperaturah medija poskrbite za zaščito pred dotikom, da preprečite opekline.

### 3.3 Varstvo pri delu

Pri delu na napravi ali z njo:

- ▶ Uporabljajte osebno varovalno opremo, ki jo predpisuje nacionalna zakonodaja.
- ▶ Izključite napajalno napetost, preden priključite napravo.

### 3.4 Varnost obratovanja

Nevarnost poškodb!

- ▶ Napravo uporabljajte samo v tehnično brezhibnem stanju, brez napak in okvar.
- ▶ Za nemoteno delovanje naprave je odgovorno posluževalno osebje.

## Spremembe naprave

Neodobrene spremembe naprave niso dovoljene in lahko vodijo do nepredvidljivih nevarnosti:

- ▶ Če so spremembe kljub vsemu nujne, se posvetujte s predstavnikom proizvajalca.

## Popravilo

Zaradi zagotavljanja varnosti obratovanja in zanesljivosti velja naslednje:

- ▶ Uporabljajte samo originalno dodatno opremo oz. pribor.

## Nevarno območje

Zaradi zagotavljanja varnosti osebja in postroja v primeru uporabe te naprave v nevarnih območjih (npr. protieksplzijska zaščita, tlačne posode):

- ▶ Na tipski ploščici preverite, ali lahko naročeno napravo uporabljate na zeleni način v nevarnem območju.
- ▶ Upoštevajte navodila v dodatni dokumentaciji, ki je sestavni del tega priročnika.

## 3.5 Varnost izdelka

Ta naprava z najnovejšo tehnologijo je konstruirana in preizkušena v skladu z dobrimi inženirskimi praksami in izpolnjuje ustrezne varnostne standarde za obratovanje. Tovarno je zapustila v stanju, ki omogoča varno uporabo.

Naprava izpolnjuje splošne varnostne in zakonodajne zahteve. Izpolnjuje tudi zahteve direktiv EU, ki so navedene v izjavi EU o skladnosti te naprave. Endress+Hauser to potrjuje z oznako CE na merilniku.

## 3.6 Varnost informacijske tehnologije

Naša garancija velja le v primeru inštalacije in uporabe izdelka v skladu z Navodili za uporabo (dokument "Operating Instructions"). Izdelek je opremljen z varnostnimi mehanizmi za zaščito pred neželenimi spremembami nastavitvev.

Uporabniki morajo sami poskrbeti za varnostne ukrepe na področju informacijske tehnologije, skladne s svojimi varnostnimi standardi, ki bodo zagotavljali dodatno varovanje izdelka in prenosa podatkov.

## 3.7 Varnost informacijske tehnologije za napravo

Naprava nudi posebne funkcije, ki so upravitelju v pomoč pri zagotavljanju zaščitnih ukrepov. Te funkcije lahko nastavi uporabnik in pri pravilni uporabi zagotavljajo večjo varnost med obratovanjem. Uporabniško vlogo je mogoče spremeniti z geslom za dostop (velja za posluževanje prek lokalnega displeja, povezave Bluetooth oz. z aplikacijo FieldCare ali DeviceCare in orodji za upravljanje sredstev (npr. AMS, PDM).

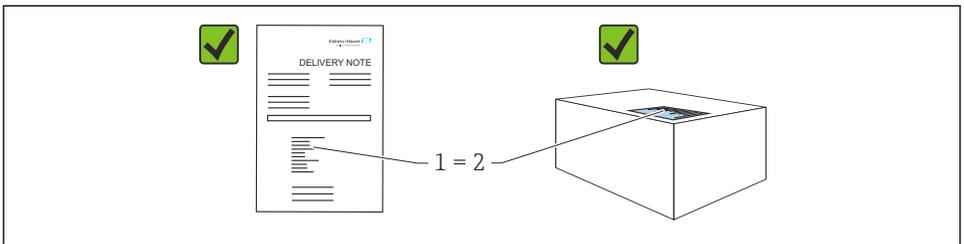
### 3.7.1 Dostop z brezžično tehnologijo Bluetooth®

Za varen prenos signala z brezžično tehnologijo Bluetooth® se uporablja metoda šifriranja, ki so jo preizkusili na Fraunhoferjevem inštitutu.

- Brez aplikacije SmartBlue naprava ni vidna brezžični tehnologiji Bluetooth®.
- Vzpostavi se zgolj ena povezava točka-točka med napravo in pametnim telefonom ali tablico.
- Brezžični vmesnik Bluetooth® lahko onemogočite z lokalnim posluževanjem ali v aplikaciji SmartBlue/FieldCare/DeviceCare.

## 4 Prezemna kontrola in identifikacija izdelka

### 4.1 Prezemna kontrola



A0016870

Pri prevzemu kontrolirajte naslednje:

- Sta kataloški kodi na dobavnici (1) in nalepki izdelka (2) enaki?
- So izdelki nepoškodovani?
- Se podatki na tipski ploščici ujemajo s podatki v naročilu in na dobavnici?
- Ali je dokumentacija priložena?



Če kateri od teh pogojev ni izpolnjen, se obrnite na svojega dobavitelja.

### 4.2 Identifikacija izdelka

Na voljo so te možnosti za identifikacijo naprave:

- Podatki na tipski ploščici
- Kataloška koda z razčlenjenim seznamom lastnosti naprave na dobavnici
- Vnesite serijsko številko s tipske ploščice v pregledovalnik *Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): prikažejo se vse informacije o napravi.

#### 4.2.1 Tipska ploščica

Na tipski ploščici so navedeni podatki, ki jih predpisuje zakon in so za napravo pomembni, npr:

- Identifikacija proizvajalca
- Kataloška koda, razširjena kataloška koda, serijska številka
- Tehnični podatki, stopnja zaščite
- Verzija firmvera, verzija hardvera
- Informacije o odobritvi
- QR-koda (informacije o napravi)

Primerjajte podatke na tipski ploščici s podatki svojega naročila.

#### 4.2.2 Naslov proizvajalca

Endress+Hauser SE+Co. KG

Hauptstraße 1

79689 Maulburg, Nemčija

Kraj proizvodnje: glejte tipsko ploščico.

### 4.3 Skladiščenje in transport

#### 4.3.1 Pogoji skladiščenja

- Uporabljajte originalno embalažo
- Napravo skladiščite na suhem in čistem mestu, zaščiteno pred poškodbami zaradi udarcev

#### Temperatura skladiščenja

-40 do +85 °C (-40 do +185 °F)

#### 4.3.2 Prenos izdelka na merilno mesto



#### Nepravilen transport!

Ohišje ali senzor se lahko poškoduje ali odtrga. Nevarnost poškodb!

- ▶ Napravo vedno prenašajte v originalni embalaži ali pa jo med prenosom držite za procesni priključek.

## 5 Vgradnja

### 5.1 Pogoji za vgradnjo

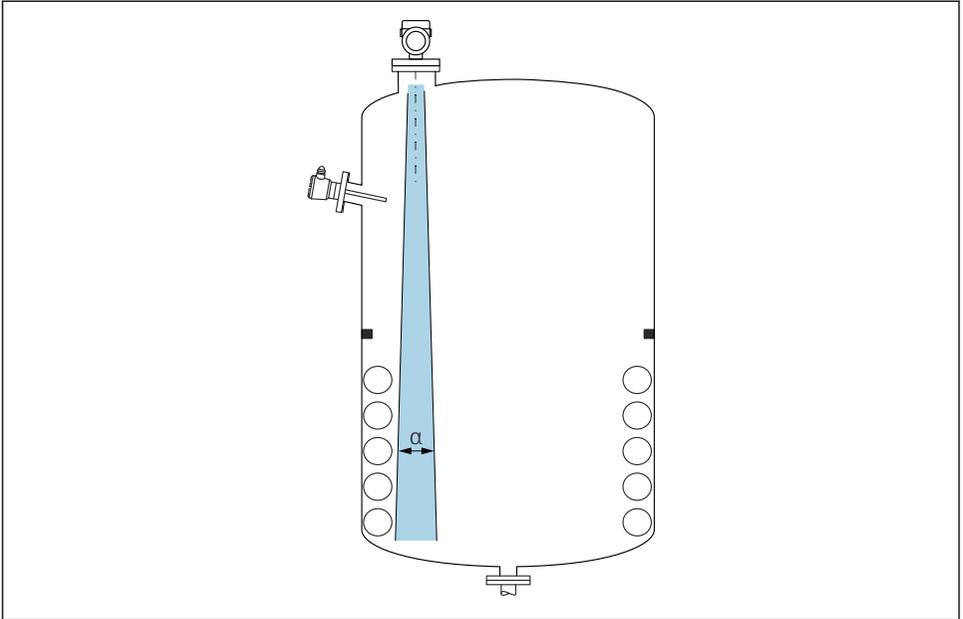
#### 5.1.1 Navodila za vgradnjo



Pri vgradnji je pomembno, da delovna temperatura uporabljenega tesnila vzdrži najvišjo temperaturo v procesu.

- Naprave z odobritvijo CSA so namenjene notranji uporabi.
- Naprave so primerne za uporabo v vlažnih okoljih v skladi s standardom IEC/EN 61010-1.
- Prek menija za posluževanje ustrezno zasukajte prikaz na lokalnem displeju za zagotovitev čim boljše čitljivosti.
- Lokalni displej lahko prilagodite glede na pogoje osvetljenosti (barvna shema, glejte  meni za posluževanje).
- Zavarujte ohišje pred udarci.

### 5.1.2 Oprema v notranjosti posode



A0031777

Izogibajte se vgradnji drugih naprav (mejnih nivojskih stikal, temperaturnih senzorjev, opornikov, vakuumskih obročev, grelnih spiral, pregrad) v signalni stožec. Upoštevajte sevalni kot  $\alpha$ .

#### 5.1.3 Nastavitev osi antene

Glejte navodila za uporabo (dokument "Operating Instructions").

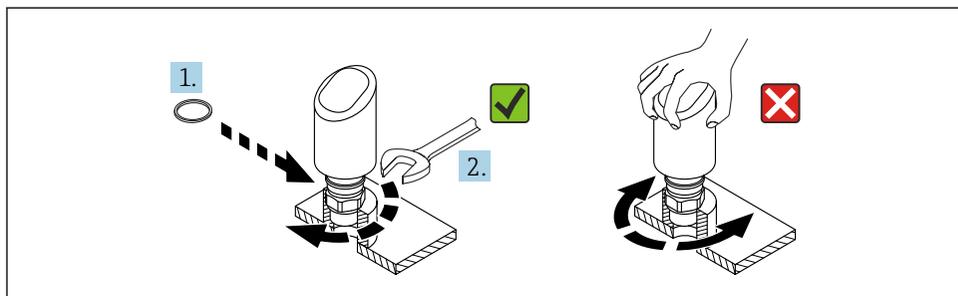
## 5.2 Vgradnja naprave

### 5.2.1 Privijanje naprave

- Za privijanje/odvijanje uporabljajte samo šesterorobi nastavek, največji zatezni moment 50 Nm (37 lbf ft).
- Senzorji M24: pri vgradnji z orodjem uporabite samo nastavek za ključ, največji zatezni moment 30 Nm (22 lbf ft).
- Naprave ne sukajte prek ohišja!

 Viličasti ključ 32 mm

 Viličasti ključ 55 mm (za procesne priključke MNPT/G 1½")



A0054233

### 1 Privijanje naprave

## 5.2.2 Informacije o navojnih priključkih

**i** Pri daljših nastavkih je pričakovati manj natančne meritve.

Prosimo, upoštevajte:

- Konec nastavka mora biti gladek in raziglen.
- Rob nastavka naj bo zaobljen.
- Opraviti je treba mapiranje.
- Če morate uporabiti višje nastavke, kot so navedeni v tabeli, se obrnite na oddelek za pomoč proizvajalca.

## 5.2.3 Procesni priključki

Glejte navodila za uporabo (dokument "Operating Instructions").

## 5.2.4 Kontrola po vgradnji

- Ali je naprava nepoškodovana (vizualni pregled)?
- Ali so oznake in identifikacija merilnega mesta pravilne (vizualni pregled)?
- Ali je naprava ustrezno pritrjena?
- Ali naprava ustreza podatkom merilnega mesta?

Na primer:

- Procesna temperatura
- Procesni tlak
- Temperatura okolice
- Merilni doseg

## 6 Električna priključitev

### 6.1 Priključitev naprave

#### 6.1.1 Izenačevanje potencialov

Po potrebi zagotovite izenačevanje potenciala z uporabo procesnega priključka ali ozemljitvene objemke, ki jo zagotovi naročnik.

#### 6.1.2 Napajalna napetost

12 do 30 V<sub>DC</sub> na napajalniku za enosmerni tok

Komunikacija IO-Link je zagotovljena le pod pogojem, da je napajalna napetost vsaj 18 V.



Napajalnik mora izpolnjevati varnostne zahteve (npr. PELV, SELV, Class 2) in biti skladen s specifikacijami ustreznega protokola.

Vgrajeni so zaščitni tokokrogi za zaščito pred zamenjano polarnostjo, visokofrekvenčnimi vplivi in prenapetostnimi vrhovi.

#### 6.1.3 Poraba moči

Da bi naprava izpolnjevala varnostne zahteve v skladu s standardom IEC/EN 61010, mora namestitev zagotavljati, da največji tok ne bo presegal 500 mA.

#### 6.1.4 Prenapetostna zaščita

Naprava izpolnjuje standard IEC/DIN EN 61326-1, ki velja za izdelke (Preglednica 2, Industrijsko okolje). Glede na vrsto priključka (enosmerni napajalni tok, vhodni/izhodni priključek) so v skladu s standardom IEC/DIN EN 61326-1 v uporabi različne ravni preizkušanja zaščite pred začasno električno prenapetostjo (udarom) (IEC/DIN EN 61000-4-5 Električni udar): Raven preizkusa na priključkih z enosmernim tokom in na vhodnih/izhodnih priključkih znaša 1 000 V med vodom in zemljo.

#### Kategorija prenapetostne zaščite

Naprava je v skladu s standardom IEC/DIN EN 61010-1 namenjena uporabi v omrežjih s prenapetostno zaščito kategorije II.

#### 6.1.5 Območje nastavitve

Točke preklopa lahko nastavite prek povezave IO-Link.

### 6.1.6 Preklopna sposobnost

- Preklopno stanje ON:  $I_a \leq 200 \text{ mA}$  <sup>1)</sup>; Preklopno stanje OFF:  $I_a < 0.1 \text{ mA}$  <sup>2)</sup>
- Št. preklopnih ciklov:  $> 1 \cdot 10^7$
- Napetostni padec PNP:  $\leq 2 \text{ V}$
- Preobremenitvena zaščita: samodejno preizkušanje obremenitve vklopnega toka
  - Maks. kapacitivno breme:  $1 \mu\text{F}$  pri maks. napajalni napetosti (brez uporovnega bremena)
  - Maks. trajanje cikla:  $0.5 \text{ s}$ ; min.  $t_{\text{on}}$ :  $40 \mu\text{s}$
  - Periodični izklop zaščitnega tokokroga v primeru nadtoka ( $f = 1 \text{ Hz}$ )

### 6.1.7 Razpored priključnih sponk

#### **⚠ OPOZORILO**

#### **Morda je priključena napajalna napetost!**

Nevarnost električnega udara in/ali eksplozije

- ▶ Pred vezavo se prepričajte, da ni vključena napajalna napetost.
- ▶ Napajalna napetost mora ustrezati specifikaciji na tipski ploščici.
- ▶ V skladu s standardom IEC/EN 61010 morate v napajalni tokokrog naprave vgraditi primerno ločilno stikalo.
- ▶ Kabli morajo biti ustrezno izolirani ob upoštevanju napajalne napetosti in kategorije prenapetosti.
- ▶ Priključni kabli morajo imeti primerno temperaturno stabilnost ob upoštevanju temperature okolice.
- ▶ Vgrajeni so zaščitni tokokrogi za zaščito pred zamenjano polarnostjo, visokofrekvenčnimi vplivi in prenapetostnimi vrhovi.

#### **⚠ OPOZORILO**

#### **V primeru nepravilne priključitve je ogrožena električna varnost!**

- ▶ Nenevarno območje: Da bi naprava izpolnjevala varnostne zahteve v skladu s standardom IEC/EN 61010, mora namestitvev zagotavljati, da največji tok ne bo presegal  $500 \text{ mA}$ .

#### **OBVESTILO**

#### **Poškodbe analognega vhoda PLC-krmilnika zaradi nepravilne vezave**

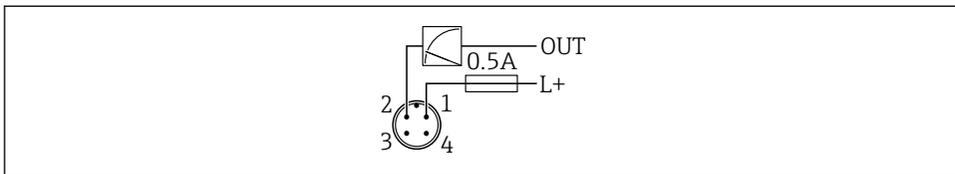
- ▶ Aktivnega preklopnega izhoda PNP naprave ne povežite z vhodom  $4$  do  $20 \text{ mA}$  na PLC-krmilniku.

Napravo priključite v naslednjem vrstnem redu:

1. Prepričajte se, da se napajalna napetost ujema z napajalno napetostjo, navedeno na tipski ploščici.
2. Priključite napravo v skladu s spodnjo shemo.
3. Vključite napajalno napetost.

- 1) Če sta istočasno v uporabi "1 x PNP + 4 do 20 mA", je preklopni izhod OUT1 lahko obremenjen z bremenskim tokom do največ  $100 \text{ mA}$  v celotnem temperaturnem območju. Preklopni tok lahko znaša do  $200 \text{ mA}$  pri temperaturi okolice do  $50 \text{ °C}$  ( $122 \text{ °F}$ ) in pri procesni temperaturi do  $85 \text{ °C}$  ( $185 \text{ °F}$ ). Pri uporabi nastavitve "1 x PNP" ali "2 x PNP", lahko skupna obremenitev preklopnih izhodov znaša do največ  $200 \text{ mA}$  v celotnem temperaturnem območju.
- 2) Drugačna vrednost za preklopni izhod OUT2 pri preklopnem stanju OFF:  $I_a < 3.6 \text{ mA}$  in  $U_a < 2 \text{ V}$  ter pri preklopnem stanju ON: napetostni padec PNP:  $\leq 2.5 \text{ V}$

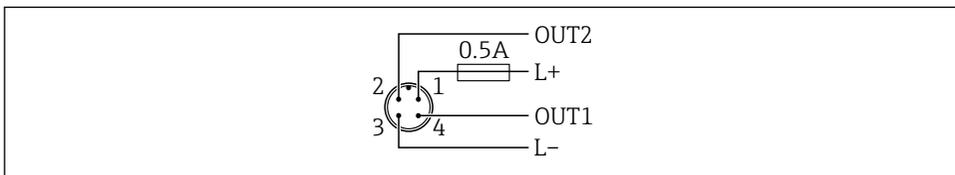
## 2-žična povezava



A0052660

- 1 Napajalna napetost L+, vodnik rjave barve (BN)
- 2 Izhod OUT (L-), vodnik bele barve (WH)

## 3-žična ali 4-žična povezava

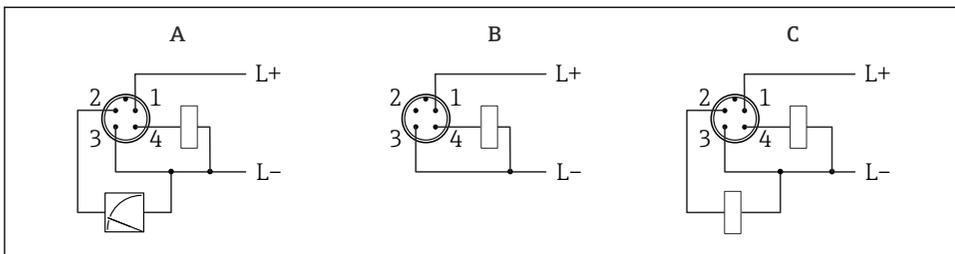


A0052457

- 1 Napajalna napetost L+, vodnik rjave barve (BN)
- 2 Preklopni ali analogni izhod (OUT2), vodnik bele barve (WH)
- 3 Napajalna napetost L-, vodnik modre barve (BU)
- 4 Preklopni ali IO-Link izhod (OUT1), vodnik črne barve (BK)

Delovanje izhodov 1 in 2 je mogoče nastaviti.

### Primeri vezave



A0052458

- A 1 x PNP preklopni in analogni izhod (privzeta nastavitve)
- B 1 x PNP preklopni izhod (tokovni izhod je treba onemogočiti. Če tokovni izhod ni onemogočen, se prikaže sporočilo. Na lokalnem displeju se prikaže napaka. Na LED-indikatorju statusna LED-lučka za delovanje neprekinjeno sveti v rdeči).
- C 2 x PNP preklopni izhod (drugi izhod nastavite na preklopni izhod)

## 6.2 Zagotovitev stopnje zaščite

Nameščen povezovalni kabel M12: IP66/68/69, NEMA tip 4X/6P

### OBVESTILO

**Ob nepravilni namestitvi stopnja zaščite IP ni zagotovljena!**

- ▶ Stopnja zaščite velja samo, če je povezovalni kabel v uporabi priključen in tesno privit.
- ▶ Stopnja zaščite velja samo, če povezovalni kabel v uporabi ustreza zahtevani stopnji zaščite.

## 6.3 Kontrola po priključitvi

- Ali sta kabel in naprava nepoškodovana (vizualni pregled)?
- Ali kabel v uporabi ustreza zahtevam?
- Ali je povezovalni kabel natezno razbremenjen?
- Ali je navojna zveza pravilno montirana?
- Ali napajalna napetost ustreza specifikaciji na tipski ploščici?
- Ali pola nista zamenjana, so vodniki priključeni na prava mesta?
- Če je napajanje prisotno: ali je naprava pripravljena na delovanje in lokalni displej prikazuje podatke oz. ali sveti zelena LED-lučka za delovanje?

## 7 Možnosti posluževanja

Glejte navodila za uporabo (dokument "Operating Instructions").

## 8 Prevzem v obratovanje

### 8.1 Priprava

#### OPOZORILO

**Nastavitve tokovnega izhoda lahko vplivajo na varnostne pogoje (npr. prelivanje medija)!**

- ▶ Preverite nastavitve tokovnega izhoda.
- ▶ Nastavitev tokovnega izhoda je odvisna od nastavitve za Parameter **Measuring mode current output**.

### 8.2 Kontrola vgradnje in delovanja

Pred prevzemom merilnega mesta v obratovanje se prepričajte, da so bile opravljene kontrole po vgradnji in vezavi (kontrolni seznam); glejte navodila za uporabo.

### 8.3 Vklop naprave

Po vklopu napajalne napetosti naprava začne delovati v običajnem načinu po največ 4 s. Med zagonskim ciklom so izhodi v enakem stanju kot pri izklopu.

### 8.4 Pregled možnosti prevzema v obratovanje

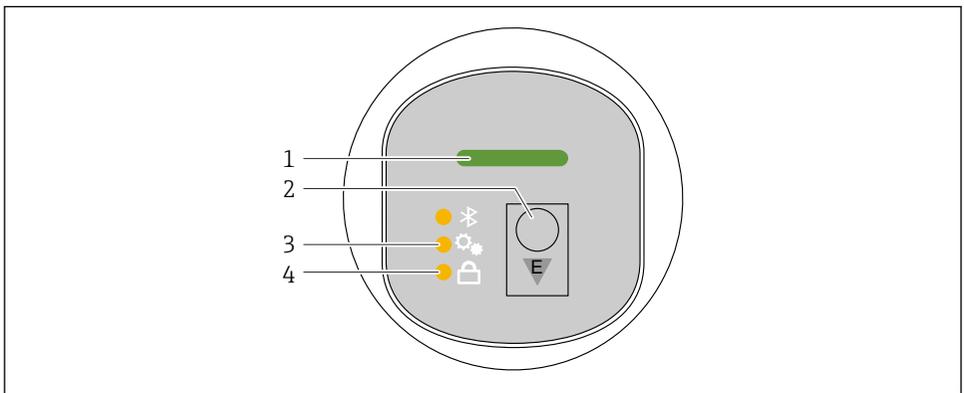
- Prevzem v obratovanje s tipko za posluževanje na LED-indikatorju
- Prevzem v obratovanje na lokalnem displeju
- Prevzem v obratovanje z aplikacijo SmartBlue
- Prevzem v obratovanje z orodjem FieldCare/DeviceCare/Field Xpert
- Prevzem v obratovanje z dodatnimi posluževalnimi orodji (AMS, PDM ipd.)

### 8.5 Prevzem v obratovanje s tipko za posluževanje na LED-indikatorju

Prevzem v obratovanje z eno tipko je preprost način prevzema naprave v obratovanje, kadar je posoda prazna. Pri tem se izmeri dno posode, ki je nastavljeno na 0 %. 100 % ustreza 95 % izmerjene razdalje.

Pogoji:

- Ravno dno praznega kovinskega rezervoarja ali najnižji nivo pri 0 % z visokoodsevnim medijem (na vodni osnovi)
- Brez ovirajoče opreme v vidnem polju
- Višina posode: 0.2 do 15 m



A0053357

- 1 LED-lučka stanja delovanja
- 2 Tipka za posluževanje "E"
- 3 LED-lučka prevzema v obratovanje z eno tipko
- 4 LED-lučka blokade tipk

1. Po potrebi deaktivirajte blokado tipk (glejte navodila za uporabo).
2. Večkrat na kratko pritisnite tipko "E", dokler ne začne utripati LED-lučka za prevzem v obratovanje z eno tipko.

3. Tipko "E" pritisnite in držite več kot 4 sekunde.

↳ Sproži se postopek prevzema v obratovanje z eno tipko.

Med tem postopkom LED-lučka za prevzem v obratovanje z eno tipko utripa. LED-lučka za blokado tipk in LED-lučka za povezavo Bluetooth sta ugasnjeni.

Ko je postopek končan, LED-lučka za prevzem v obratovanje z eno tipko neprekinjeno sveti 12 sekund. LED-lučka za blokado tipk in LED-lučka za povezavo Bluetooth sta ugasnjeni.

Če se postopek ni uspešno zaključil, LED-lučka za prevzem v obratovanje z eno tipko hitro utripa 12 sekund. LED-lučka za blokado tipk in LED-lučka za povezavo Bluetooth sta ugasnjeni.

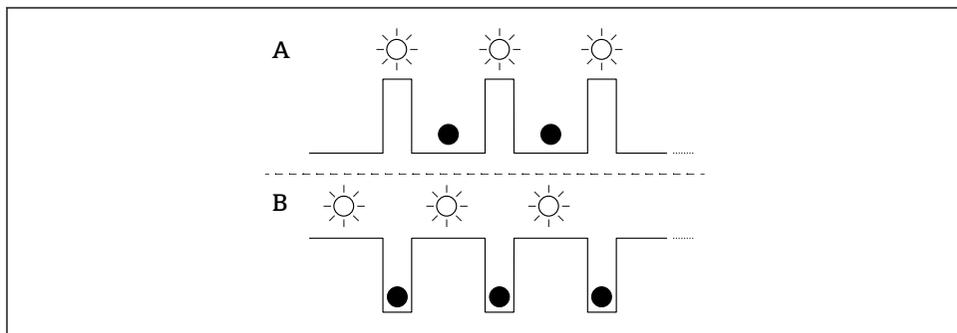
### 8.5.1 Posluževanje

Za posluževanje naprave na kratko pritisnite tipko za posluževanje "E" (< 2 s) oziroma tipko pritisnite in držite (> 2 s).

#### Navigacija

- LED-lučka izbrane funkcije utripa
- Za preklapljanje med funkcijami na kratko pritisnjate tipko za posluževanje "E"
- Za izbiro določene funkcije pritisnite in držite tipko za posluževanje "E"

*Način utripanja LED-lučk (aktivna/neaktivna funkcija)*



A0053175

A Funkcija je izbrana, vendar ni aktivna

B Funkcija je izbrana in aktivna

#### Deaktiviranje blokade tipk

1. Pritisnite in držite tipko za posluževanje "E".

↳ LED-lučka za povezavo Bluetooth utripa.

2. Večkrat na kratko pritisnite tipko za posluževanje "E", dokler ne začne utripati LED-lučka za blokado tipk.

3. Pritisnite in držite tipko za posluževanje "E".

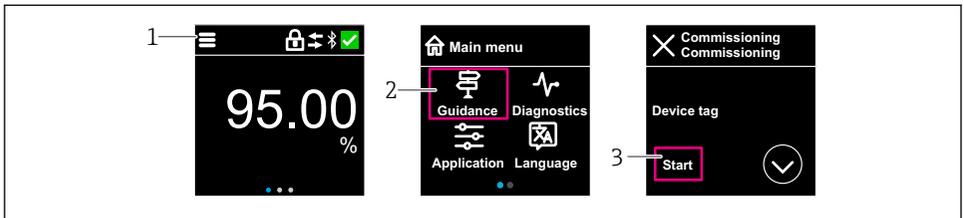
↳ Blokada tipk je deaktivirana.

## Aktiviranje ali deaktiviranje vmesnika Bluetooth

- Po potrebi deaktivirajte blokado tipk.
- Večkrat na kratko pritisnite tipko "E", dokler ne začne utripati LED-lučka za povezavo Bluetooth.
- Pritisnite in držite tipko za posluževanje "E".
  - ↳ Aktivirana povezava Bluetooth (LED-lučka Bluetooth sveti) ali deaktivirana povezava Bluetooth (LED-lučka Bluetooth je ugasnjena).

## 8.6 Prevzem v obratovanje na lokalnem displeju

- Po potrebi omogočite možnost posluževanja (glejte navodila za uporabo).
- Zaženite Čarovnik **Commissioning** (glejte spodnjo sliko).



A0053355

- 1 Pritisnite ikono menija
- 2 Pritisnite Meni "Guidance"
- 3 Zaženite Čarovnik "Commissioning"

### 8.6.1 Opombe – Čarovnik "Commissioning"

Čarovnik **Commissioning** omogoča prevzem v obratovanje na preprost način z vodenjem uporabnika.

- Z začetkom postopka Čarovnik **Commissioning** za vsak parameter vnesite ustrezno vrednost ali izberite pravo možnost. Vrednosti se takoj zapišejo v napravo.
- Za prehod na naslednjo stran kliknite ">".
- Ko izpolnite vse strani, kliknite ">", da zapustite postopek Čarovnik **Commissioning**.

**i** Če prekinete postopek Čarovnik **Commissioning** še preden ste nastavili vse potrebne parametre, naprava lahko ostane v nedefiniranem stanju. V tem primeru vam priporočamo obnovo privzetih tovarniških nastavitev.

### 8.6.2 Posluževanje

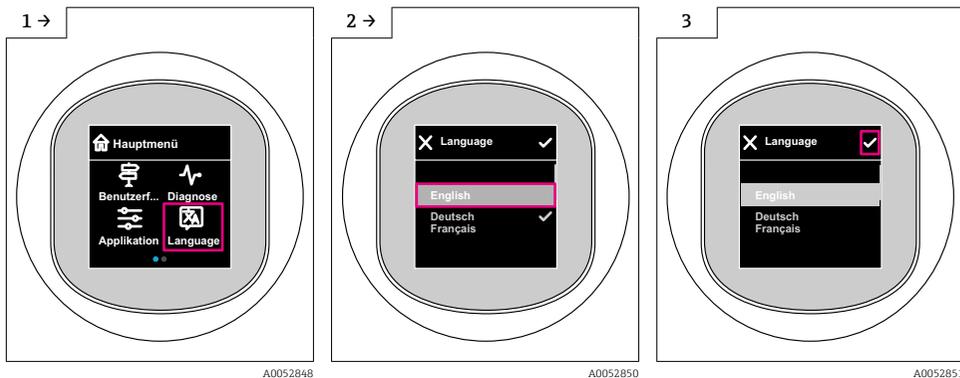
#### Navigacija

Premikanje s podrsavanjem s prsti.

**i** Posluževanje prek LED-indikatorja ni mogoče, ko je povezava Bluetooth aktivirana.

## Izbira možnosti in potrditev

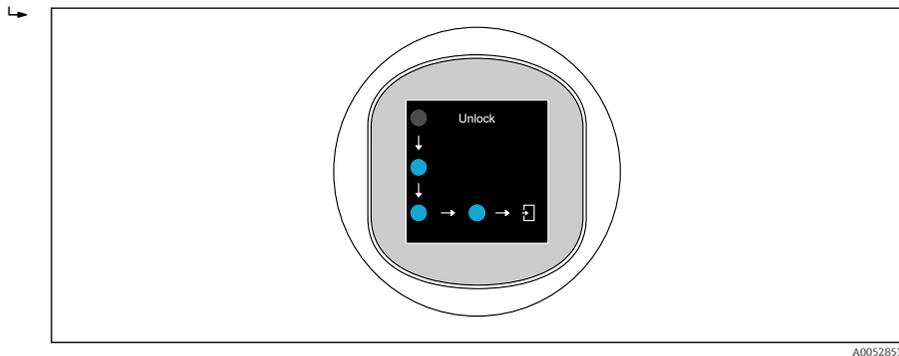
Izberite želeno možnost in izbiro potrdite s kljukico v zgornjem desnem delu (glejte spodnje prikaze).



### 8.6.3 Lokalni displej, postopek zaklepanja ali odklepanja

#### Postopek odklepanja

1. Pritisnite na sredino displeja za priklic spodnjega prikaza:



2. S prstom povlecite v smeri puščic brez prekinitve.
  - ↳ Displej je odklenjen.

#### Postopek zaklepanja

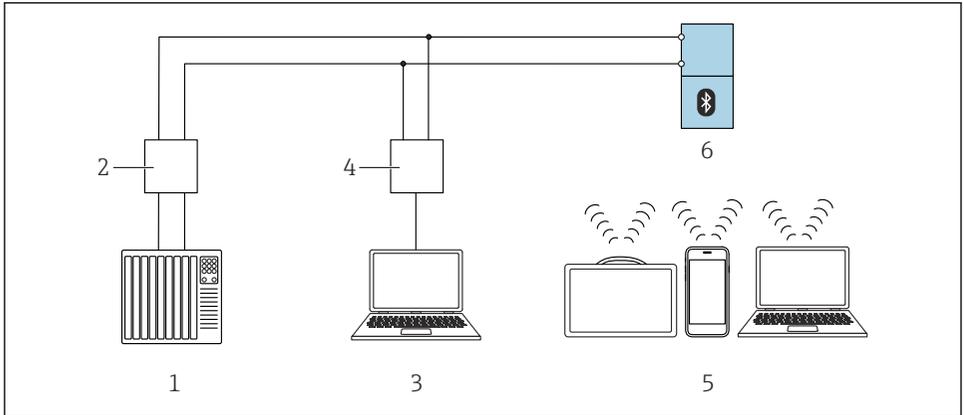
- i** Posluževanje se zaklene samodejno (razen v varnem načinu Čarovnik **Safety mode**):
  - po 1 min na glavni strani
  - po 10 min v meniju za posluževanje

## 8.7 Prezvem v obratovanje z orodjem FieldCare/DeviceCare

1. Prenesite orodje: IO-Link IODD Interpreter DTM: <http://www.endress.com/download>. Prenesite opis IO-DD: <https://ioddfinder.io-link.com/>.

2. Vključite opis IODD (IO Device Description) v prevajalnik "IODD Interpreter". Nato zaženite orodje FieldCare in posodobite katalog upravitelja DTM.

### 8.7.1 Vzpostavitev povezave z orodjem FieldCare, DeviceCare in FieldXpert



A0053130

#### 2 Možnosti za daljinsko posluževanje prek povezave IO-Link

- 1 PLC (programirljivi logični krmilnik)
- 2 IO-Link master
- 3 Računalnik s posluževalnim orodjem (npr. DeviceCare/FieldCare)
- 4 FieldPort SFP20
- 5 Field Xpert SMT70/SMT77, pametni telefon ali računalnik s posluževalnim orodjem (npr. DeviceCare/FieldCare)
- 6 Merilni pretvornik

### 8.7.2 Informacije v zvezi z opisom IODD

Naslednji parametri veljajo za osnovni prevzem v obratovanje:

Podmeni "Basic settings"

Parameter **Medium type**

Parameter **Empty calibration**

Parameter **Full calibration**

Parameter **Application**

### 8.7.3 Posluževanje

Glejte navodila za uporabo (dokument "Operating Instructions").

## 8.8 Prevzem v obratovanje z dodatnimi posluževalnimi orodji (AMS, PDM ipd.)

Prenesite gonilnike za napravo: <https://www.endress.com/en/downloads>

Za podrobnejše informacije glejte pomoč za ustrezno posluževalno orodje.

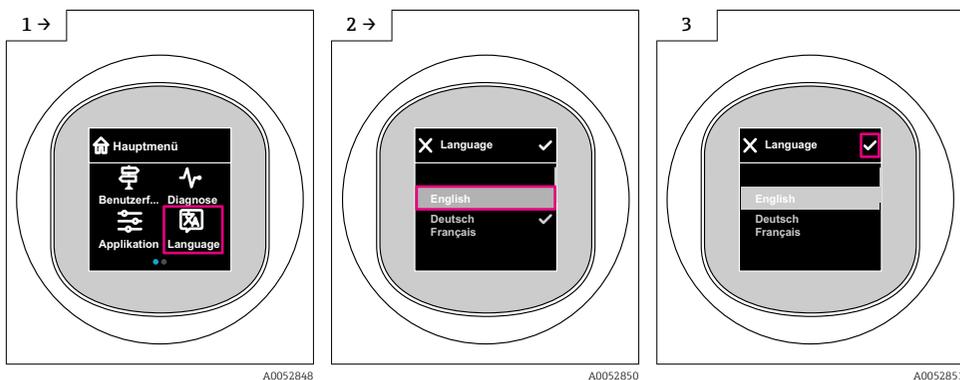
## 8.9 Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika

### 8.9.1 Lokalni displej

#### Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika

 Preden lahko nastavite jezik uporabniškega vmesnika, morate lokalni displej najprej odkleniti:

1. Odprite meni za posluževanje.
2. Izberite gumb Language.



### 8.9.2 Posluževalno orodje

Set display language

System → Display → Language

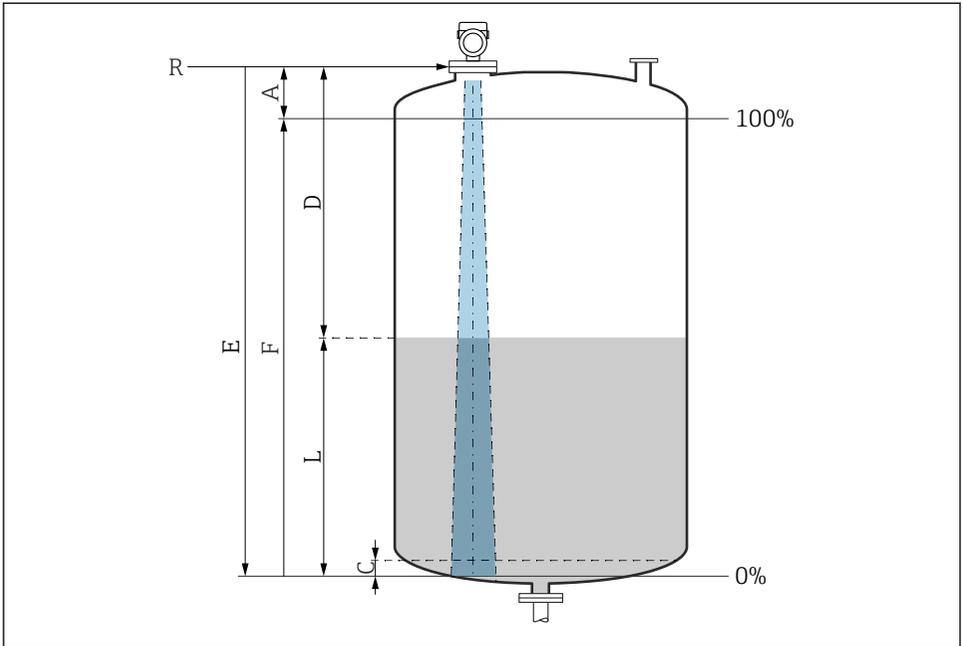
## 8.10 Nastavitev naprave

 Za prevzem v obratovanje priporočamo uporabo čarovnika za ta postopek.

Glejte  poglavje "Prevzem v obratovanje z lokalnim displejem"

Parametre za prevzem v obratovanje najdete v poglavju  "Prevzem v obratovanje z orodjem FieldCare/DeviceCare" > "Informacije v zvezi z opisom IODD"

### 8.10.1 Meritve nivoja tekočin



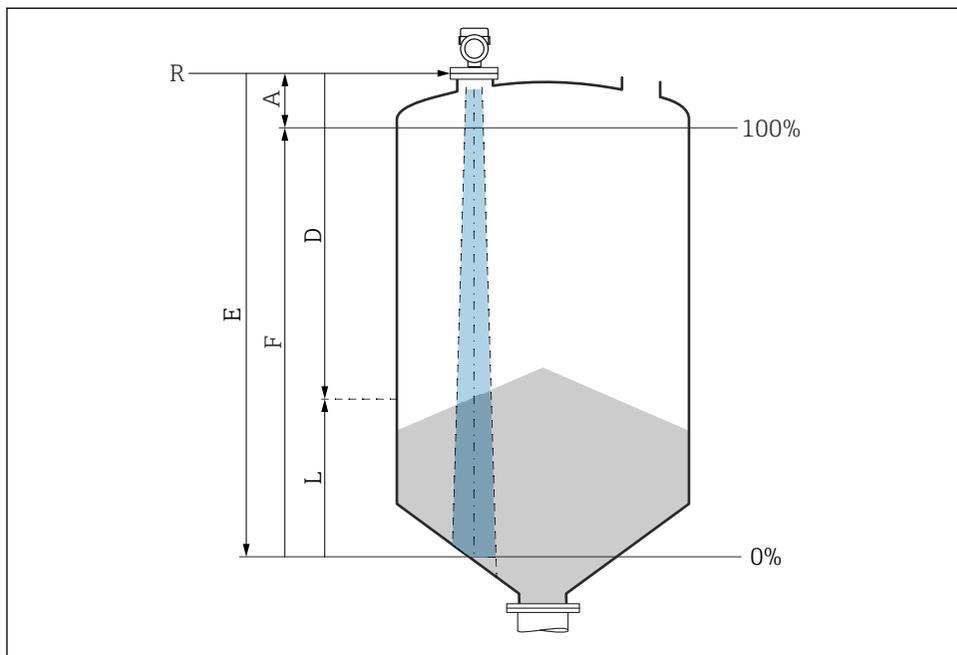
A0016933

#### 3 Konfiguracijski parametri za meritve nivoja tekočin

- R Referenčna točka meritve
- A Dolžina antene + 10 mm (0.4 in)
- C 50 do 80 mm (1.97 do 3.15 in); konstanta medija  $\epsilon_r < 2$
- D Distance
- L Level
- E Parameter "Empty calibration" (= 0 %)
- F Parameter "Full calibration" (= 100 %)

Pri medijih z nizko dielektrično konstanto,  $\epsilon_r < 2$ , je pri zelo nizkem nivoju (nižem kot je nivo C) dno rezervoarja lahko vidno skozi medij. V tem območju lahko pričakujete zmanjšano točnost meritve. Zahtevano točnost lahko zagotovimo le za meritve, ko je točka nič na razdalji C nad dnem rezervoarja (glejte sliko).

### 8.10.2 Meritve nivoja sipkih snovi



A0016994

#### 4 Konfiguracijski parametri za meritve nivoja sipkih snovi

- R Referenčna točka meritve
- A Dolžina antene + 10 mm (0.4 in)
- D Distance
- L Level
- E Parameter "Empty calibration" (= 0 %)
- F Parameter "Full calibration" (= 100 %)

### 8.10.3 Nastavitev za Parameter "Frequency mode"

Nastavitev radarskih signalov za določeno državo oz. regijo omogoča Parameter **Frequency mode**.

**i** Parameter **Frequency mode** je treba nastaviti v meniju za posluževanje z uporabo ustreznega posluževalnega orodja na začetku prevzema v obratovanje.

Application → Sensor → Advanced settings → Frequency mode

Delovna frekvenca 80 GHz:

- Možnost **Mode 1**: Evropa, ZDA, Avstralija, Nova Zelandija, Kanada
- Možnost **Mode 2**: Brazilija, Japonska, Južna Koreja, Tajvan, Tajska
- Možnost **Mode 3**: Rusija, Kazahstan
- Možnost **Mode 4**: Mehika
- Možnost **Mode 5**: Indija, Malezija, Republika Južna Afrika, Indonezija

Delovna frekvenca 180 GHz:

- Možnost **Mode 9**: Evropa
- Možnost **Mode 10**: ZDA



Merilne lastnosti naprave se lahko spremenijo glede na nastavljeni način. Navedene merilne lastnosti se nanašajo na stanje ob dobavi (pri delovni frekvenci 80 GHz: mode 1, pri delovni frekvenci 180 GHz: mode 9).

#### 8.10.4 Nastavitev nadzora procesa

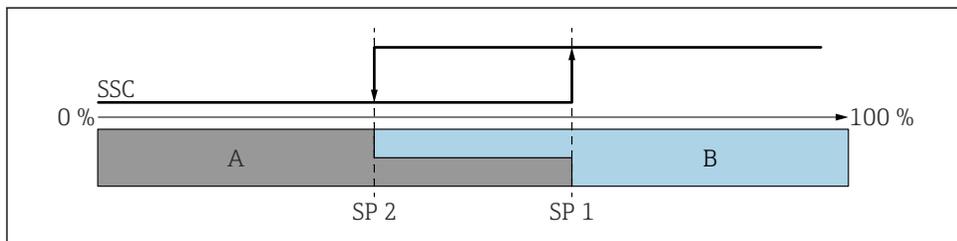
##### Digitalni nadzor procesa (preklopni izhod)

Določite lahko točke preklopa in točke preklopa nazaj, ki delujejo kot vklopni (NO) ali izklopni (NC) kontakti, odvisno od tega, ali je nastavljena funkcija okna ali funkcija histereze.

Možna nastavitve				Izhod (OUT1/OUT2)
Delovanje (Config. Mode)	invertno (Config. Logic)	Točke preklopa (Param.SPx)	Histereza (Config. Hyst)	
Dvotočkovno	Aktivno visoko stanje (MIN.)	SP1 (float32)	Ni podatka	Normalno razklenjen kontakt (NO <sup>1)</sup> )
		SP2 (float32)		
	Aktivno nizko stanje (MAKS.)	SP1 (float32)	Ni podatka	Normalno sklenjen kontakt (NC <sup>2)</sup> )
		SP2 (float32)		
Okno	Aktivno visoko stanje	SP1 (float32)	Hist. (float32)	Normalno razklenjen kontakt (NO <sup>1)</sup> )
		SP2 (float32)		
	Aktivno nizko stanje	SP1 (float32)	Hist. (float32)	Normalno sklenjen kontakt (NC <sup>2)</sup> )
		SP2 (float32)		
Enotočkovno	Aktivno visoko stanje (MIN.)	SP1 (float32)	Hist. (float32)	Normalno razklenjen kontakt (NO <sup>1)</sup> )
	Aktivno nizko stanje (MAKS.)	SP2 (float32)	Hist. (float32)	Normalno sklenjen kontakt (NC <sup>2)</sup> )

- 1) NO = Normally Open  
2) NC = Normally Closed

Če napravo vnovič zaženete znotraj določene histereze, bo preklopni izhod razklenjen (0 V na izhodu).



A0054230

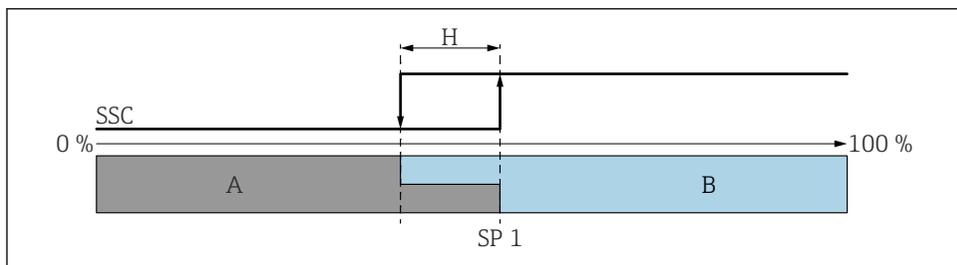
▣ 5 SSC, dvotočkovno

SP 2 Točka preklopa z nižjo izmerjeno vrednostjo

SP 1 Točka preklopa z višjo izmerjeno vrednostjo

A Neaktivno

B Aktivno



A0054231

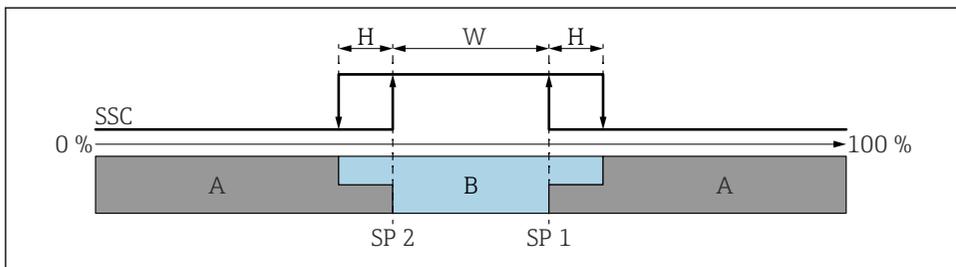
▣ 6 SSC, enotočkovno

H Histereza

SP 1 Točka preklopa

A Neaktivno

B Aktivno



A0054232

### 7 SSC, okno

*H* Histereza

*W* Okno

*SP 2* Točka preklopa z nižjo izmerjeno vrednostjo

*SP 1* Točka preklopa z višjo izmerjeno vrednostjo

*A* Neaktivno

*B* Aktivno

## Postopek učenja (IODD)

Pri postopku učenja se točka preklopa ne vnaša ročno, določi se tako, da se trenutno procesno vrednost kanala preklopnega signala (SSC) dodeli točki preklopa. Za dodelitev procesne vrednosti se ustrezna točka preklopa, npr. "SP 1", izbere pri naslednjem koraku s parametrom "System command".

Z aktiviranjem funkcije "Teach SP 1" ali "Teach SP 2" sta lahko trenutno izmerjeni procesni vrednosti sprejeti za točko preklopa SP 1 ali SP 2. Histerezo za obe točki se vnese ročno!

## 8.11 Zaščita nastavitve pred nepooblaščenim dostopom

### 8.11.1 Softversko zaklepanje ali odklepanje

#### Zaklepanje z geslom v aplikaciji FieldCare/DeviceCare/Smartblue

Dostop do nastavitve parametrov naprave lahko zaklenete z določitvijo gesla. Ob dobavi naprave je nastavljena uporabniška vloga Možnost **Maintenance**. Uporabniška vloga Možnost **Maintenance** omogoča spreminjanje vseh parametrov naprave. Nato lahko zaklenete dostop do nastavitve naprave tako, da določite geslo. Z zaklepanjem nastavitve se Možnost **Maintenance** spremeni v Možnost **Operator**. Za spreminjanje nastavitve morate vnesti geslo.

Geslo je določeno v tem podmeniju:

Meni **System** Podmeni **User management**

Možnost **Maintenance** lahko v okviru uporabniške vloge spremenite v Možnost **Operator** pod menijsko postavko:

System → User management

**Preklic postopka zaklepanja prek lokalnega displeja/FieldCare/DeviceCare/SmartBlue**

Po vnosu gesla Možnost **Operator** omogoča spreminjanje nastavitev parametrov naprave ob uporabi dodeljenega gesla. Uporabniška vloga se pri tem spremeni v Možnost **Maintenance**.

Po potrebi lahko geslo izbrišete pod menijsko postavko User management: System → User management





71647775

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---